

Zeitschrift: Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art

Band: 65 (1978)

Heft: 19-20: Bilanz 78

Vorwort: Kunst = Kritik = Kultur = Politik = Art = Critique = Culture = Politique

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kunst = Kritik = Kultur = Politik

Ende August/Anfangs September veranstaltet die AICA (Association Internationale des Critiques d'Art) ihre jährliche Generalversammlung, und zwar in der Schweiz. Wir haben auf dieses Treffen hin versucht, eine Art Querschnitt zur Situation der Kunstkritik in unserem Lande durchzuführen: ihrer Leitideen und ideologischen Perspektiven (S.27 uff.). Wir wissen es schon (und unsere Umfrage hat es bestätigt): Kunstkritiker lassen sich nicht gerne auf "Maximen" festlegen, weil solche Maximen mit dem, worüber sie schreiben, nie wirklich zur Deckung kommen nämlich mit Kunst. Das ändert aber nichts daran, dass Kunstkritiker kulturpolitische Positionen vertreten - mögen sie diese auch zwischen den Zeilen verstecken - Positionen über die man sich auch ausserhalb des elfenbeinernen Turms unterhalten darf.

Dieses Heft bringt eine erste Auslegeordnung von Thesen und Gegenthesen, dazu eine Reihe grundsätzlicher Aufsätze zur Situation von Avantgarde und Kunstvermittlung heute. Aufsätze, in denen unseres Erachtens mögliche "Auswertungen" der hier vorliegenden Collage vorgezeichnet sind.

Die Redaktion

Am Zustandekommen dieses Heftes war insbesondere Conrad U. Brunner beteiligt, der den ersten Heftteil ("Sonnen-Stand") vorbereitet und redigiert hat. Prof. Franz Füg hat in letzter Minute den Beitrag über Rotterdam (vgl. S.53) durchgesehen; wir danken ihm für seine Anregungen und seine Kritik.

reich energiegerechte Architektur.

Anita Deplazes, *1952, Dipl. Arch. ETH, Mitarbeit in Projektierung und Ausführungsplanung von öffentlichen Bauten, verschiedene Arbeiten auf dem Gebiet «Energieverbrauch im Gebäude».

Richard Fernau, *1945, M. Arch., Studium der Philosophie an der University of California, Santa Cruz und der Architektur in Berkeley (College of Environmental Design), Mitglied der «Berkeley Solar Group», verschiedene Wettbewerbserfolge auf dem Gebiet der Energie-Architektur, publizistische und graphische Beiträge für *Shelter 2* (1978), *Energy Primer* (1978) und *Solar for Your Present Home* (1977).

Karl-Heinz Gansfort, *1931, Dipl.-Ing., Architekt, Diplom 1955 TH Aachen, praktische Tä-

tigkeit in Basel, Genf und Hamburg, seit 1960 selbständiger Architekt («Bähr + Gansfort» Architekten in Düsseldorf). Forschungsarbeiten Solararchitektur mit dem Deutschen Bundesministerium für Forschung und Technologie.

Jeannette Gygax-Wälchli, *1943, Vorkurs KGSB, Hochbauzeichnerlehre, Fachklasse für Innenarchitektur KGSZ.

Peter Gygax, *1943, Hochbauzeichnerlehre, Technikum Burgdorf, Eidg. Architekturstudium 1968, Mitarbeit in diversen Architekturbüros im In- und Ausland, seit 1974 diverse Bauten und Publikationen mit Schwergewicht Sonnenenergie. Preisträger SIA-Wettbewerb «Energiehaushalt im Hochbau» 1976, Mitverfasser von *Sonnenenergie in Theorie und Praxis* (Müller, Karlsruhe). Infraconsult AG, Bern

Art = critique = culture = politique

Fin août/ commencement septembre se tiendra en Suisse l'Asemblée Générale de l'AICA (Association Internationale des Critiques d'Art). En vue de cette rencontre nous avons essayé de prendre la température de la critique d'art dans notre pays: ses idées maîtresses et ses Perspectives idéologiques (pp.27). Il est bien connu (et notre enquête le confirme): les critiques d'art n'aiment pas à se ranger sous des maximes, car celles-ci ne recouvrent jamais entièrement leur sujet, c'est-à-dire l'art. Mais cela ne change rien au fait que les critiques d'art représentent des positions de politique culturelle - même s'ils essaient de cacher entre les lignes - et que ces positions peuvent tout à fait être discutées, même en-dehors de la tour d'ivoire.

Ce cahier présente un premier choix de thèses et d'antithèses, ainsi que quelques articles de fond concernant la situation de l'art d'avant-garde et de la critique d'art d'aujourd'hui. Ces articles pourraient indiquer la direction des conclusions à tirer de notre enquête.

La rédaction

A la préparation de ce cahier a collaboré notamment Conrad U. Brunner, qui en a préparé et rédigé la première partie (architecture solaire). En dernière minute, le professeur Franz Füg a relu notre article sur Rotterdam; nous le remercions de ses suggestions et de sa critique.

Eduard Hüttinger, *1926, Prof. Dr. phil., Ordinarius für neuere Kunstgeschichte an der Universität Bern. Dissertierte über Tintoretto; Verfasser von *Holländische Malerei des 17. Jahrhunderts* (1956), *Venezianische Malerei* (1959), *Max Bill* (1977); zahlreiche Aufsätze über Kunst des 16. sowie des 19. und 20. Jh. sowie über motivgeschichtliche und wissenschaftsgeschichtliche Fragen.

Per Krusche *1942, Architekt Dipl.-Ing., Lehre an der TU Hannover. Obergeringenieur TU Hannover, seit 1975 gemeinsame Arbeitsgruppe für Energie und umweltbewusste Bauweisen (mit Dirk Althaus).

Guido Magnaguagno, *1946, Kunstkritiker, Redaktor *Kulturmagazin*, 1973 Vorbereitung der Ausstellung *Schweiz im Bild - Bild der Schweiz?* im Rahmen des Kunstgeschichtlichen Seminars

der Universität Zürich, Mitarbeit an verschiedenen Ausstellungen. Mitglied der Stiftung für Photographie, Zürich.

Pierre R. Sabady, *1938, Dipl. Arch. Durch Auslandsarbeiten seit 1971 auf dem Gebiet der baulichen Sonnenenergienutzung tätig. Selbständiger Architekt in Zürich. Autor *Haus & Sonnenkraft* (Helion, Zürich), und *Wie kann ich mit Sonnenenergie heizen?* (Helion, Zürich). Realisiert zurzeit verschiedene Sonnenhäuser im In- und Ausland, Gründer und Chefredaktor der Zeitschrift *Solaria*.

Beat Wyss, *1947, Dr. phil., Kunsthistoriker; Dissertation über den Luzerner Architekten *Louis Pfyster von Wyher 1783-1845*, Assistent und Lehrbeauftragter auf dem Gebiet ästhetischer Theorie an der Universität Zürich. Redaktor *Kulturmagazin*.

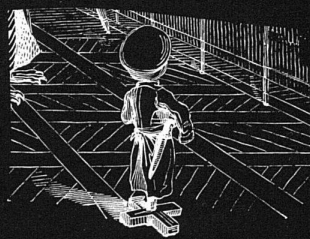
In this issue

Architecture and Solar Energy

Conrad U. Brunner, guest editor of the first part of this issue, discusses in his introduction the present situation on the solar architecture-front. "After an incubation of five years, the magazines are full of energy consciousness, the professional associations are organizing seminars and symposia while at the same time bad houses continue to be planned, built and inaugurated, bad heating plants are being mounted and wrong types of energy-saving technologies are being propagated. In the whirlpool of arguments – wrong and right – the architect seeks a safe reference: the sun." Brunner insists that a solar house does not necessarily look "solar", and he believes that in our part of the world the sun doesn't call for an architectural revolution, but for a cool consideration of simple truths – truths that might be studied in traditional prealpine buildings, an architecture based upon the need to use the local resources intensively in order to arrive at maximum comfort. "The house without energy' is possible, and perhaps it doesn't even need a solar collector (...). The house without energy is just an ordinary house."

Jannette and Peter Gygax (Switzerland) present a series of residential buildings from the Swiss midlands, together with a detailed explanation of their environmental systems. The architects Bähr and Gansfort (Germany) think of a solar house as of an "element of a cosmic architecture". They present three

recent projects which show interesting design variations based on a systematic application of curved collectors forming concave and convex shields according to the "cosmic" position of the house. R. Fernau (USA) complains about the tendency to relegate energy-problems to the technical experts and to wait for "solutions" to spill out in the form of new collectors, chillers, heat pumps and other pieces of miracle hardware. In his own projects he tries to integrate the new techniques with considerations of local climate and the broader concerns of post-modernist architecture. There follows a project for a center for civil protection by ACTE (Switzerland), a group of architects from the ETH Lausanne. Pierre R. Sabady (Switzerland) finally discusses what he calls the seven pillars of the biosolar building principle: "best possible site, orientation towards south, thermic zoning, compact volumes, inclined roofline and canopies protecting the facade", while Dirk Althaus and Per Krusche (Germany) present their proposals for settlements in former open-cut pits in northern Germany, where they try to take full advantage of natural energy resources: sun, wind and water. In conclusion, R. Deplazes strikes the balance of recent Swiss developments on the solar front.



Après le déluge. On Avantgarde Art and the Crisis of Art Criticism in Switzerland, 1968–1978.

At the occasion of this year's General Assembly of the AICA (Association Internationale des Critiques d'Art) in Switzerland, the editors have assembled a series of essays and short statements on the present state of art criticism. Prof. Eduard Hüttinger discusses "Aspects of Contemporary 'Art'" in the light of the history of ideas and concentrates on recent trends in art criticism as a reflection of ideological themes,



like the fascination with "communication" and "innovation". He then analyzes the present ideological status of the museum and the changes it has undergone since the 19th century as a reflection of changes in aesthetic theory and concludes with a plaidoyer for a post-aesthetic philosophy of art.

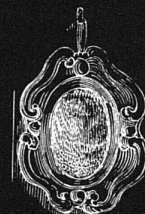


Beat Wyss offers an analysis of the political roles and affiliations of the historic avantgardes (especially Dada and Futurism) and arrives at a skeptical, yet not entirely negative evaluation of contemporary art and its claim to be culturally, and politically "progressive". Guido Magnaguagno considers the euphoric "avant-



gardism" of the late Sixties and the early Seventies as the "avant-garde of the reargarde" – the vapid spectacle of a rapidly declining bourgeois culture; Fritz Billeter, a leading Zurich art critic, expresses his concern over the dramatic loss of quality in recent Swiss art competitions, and Jean-Christophe Ammann, director of the Basle Kunsthalle, draws some perspectives of a future exhibition policy in the area of contemporary art.

A questionnaire submitted to Swiss art critics tries to throw some light on the mostly implicit and seldom clearly articulated ideological bases and cultural perspectives adopted by this profession.



Rotterdam: or the Hangover of a modern City

In his essay on Rotterdam's architecture since 1945 S. von Moos tries to draw some outlines of the economic and ideological factors which determined the urbanism of Rotterdam after the bombing of May 14th, 1940. He distinguishes four crucial phases of Rotterdam's re-building after the war: 1. the first basis plan of 1946; 2. the second basis plan of 1955; 3. expansion along the lines of a systematic segregation of urban functions, building of large satellite towns and expansion of business and administration functions in the center; 4. regionalisation of Rotterdam into the Dutch "Randstad" – which resulted in the explosion of all previous models of urbanistic order.

The dramatic rupture between the scale of the famous original re-building of Rotterdam's center and the scale of the recent Shell-Building, the Medische Faculteit and the Europoint-towers can only be understood in connection with their underlining planning philosophy, and especially the integration of Rotterdam into the polycentric system of the Dutch "Randstad". Only within this context is an evaluation of architectural quality possible.

